

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی بری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۲۴ مارچ ۲۰۱۶

نقطه آغاز برای تکرار تاریخ خودکشی اروپا در رابطه با ترکیه

L'Histoire sur le point de se répéter

Le suicide européen face à la Turquie

رهبران اتحادیه اروپا برای کاهش موج مهاجران، با ترکیه قراردادی به امضاء رساندند که در واقع با نقض حقوق بین الملل باید آن را به عنوان گامی به پیش در داد و ستد با ابلیس تلقی کنیم. بخش مهمی از سه میلیارد دلار کمک سالانه به آنکارا برای پشتیبانی از جهاد طلبان خرج خواهد شد و در نتیجه به افزایش موج مهاجرانی که از جنگ می گریزند خواهد انجامید. به ویژه با حذف ویزا برای ترکیه در ماه های آینده، اروپائی ها عبور و مرور آزاد بین اردوگاه القاعده در ترکیه و بروکسل را نهادینه خواهند کرد. با سرکوب ملت های عراق و سوریه به وسیله جهاد طلبانی که به شکل غیر مستقیم تأمین مالی می کنند و با تنها گذاشتن ملت ترکیه در چنگ دیکتاتوری رئیس جمهور اردوخان، زمینه جنگ وسیعی را تدارک می بینند که خودشان قربانی آن خواهند بود.

شبکه ولتر/دمشق (سوریه)/۲۳ مارچ ۲۰۱۶



طی مصاحبه مطبوعاتی ۱۸ مارچ ۲۰۱۶، رئیس اتحادیه اروپا دونالد تاسک (یک پولندی که از منافع المان دفاع می کند)، به نظر می رسد که خشم رئیس هیأت، ژان کلود یونکر (یک لوکزامبورگی که از منافع ایالات متحده دفاع می کند) را تسکین می دهد. البته برای سعادت بزرگ نخست وزیر شوخ طبع ترکیه احمد داووداغلو.

«دموکراسی تراموائی است که سوار می شویم، برای رفتن به جائی که می خواهیم برویم و پیاده می شویم» (رجب طیب اردو خان ۱۹۹۶)

شورای اروپا در ۱۷ و ۱۸ مارچ ۲۰۱۶ طرحی را برای حل مسأله موج عظیم مهاجرانی که از ترکیه می آیند به تصویب رساند (۱). ۲۸ رئیس دولت تمام درخواست های آنکارا را پذیرفتند.

پیش از این ما در مورد شیوه ای که ایالات متحده از رویدادهای خاور نزدیک برای تضعیف اروپا استفاده می کند تحلیل هائی را عرضه کردیم (۲). در آغاز بحران کنونی «مهاجران» ما جزء نخستین تحلیل گرانی بودیم که گفتیم این رویدادها عامدانه تحریک شده و به مسائل غیر قابل حلی خواهد انجامید (۳). متأسفانه تمام تحلیل های ما به اثبات رسید و از آن تاریخ مخالفان ما به شکل گسترده نظریات ما را پذیرفتند.

برای این که در این تحلیل تأملات بیشتری داشته باشیم، در اینجا می خواهیم به بررسی شیوه ای که ترکیه بازی را به دست گرفته و نابینائی اتحادیه اروپا و پافشاری در عقب ماندن از درک رویدادها پردازیم.

بازی رجب طیب اردو خان

رئیس جمهور اردو خان یک مرد سیاسی عادی مثل دیگر مردان سیاسی نیست. و به نظر نمی رسد که اروپائی ها، مردم و رهبران سیاسی اروپا به این موضوع آگاه باشند.

اولاً، اردو خان به جریانی به نام «بینش ملی» در ترکیه تعلق دارد، که یک جریان اسلامگرایی پانترکیست وابسته به اخوان المسلمین در مصر است و طرفدار تجدید حیات خلیفه می باشد (۴). به گفته او و به همین گونه به گفته هم پیمانانش در حزب حرکت ملی، ترک ها از نوادگان قوم هون و آتیلا هستند که آنها نیز به سهم خود فرزندان گرگ استپ در آسیای مرکزی بودند و استقامت و سرسختی آنها را به ارث برده اند. بر اساس روایان اخبار شکر شکن شیرین گفتار آنها نژاد برتری را تشکیل داده و فرمانروائی بر تمام جهان در سیره آنها نوشته شده و برای چنین امری فراخوانده شده اند. روح آنها نیز اسلام است.

رئیس جمهور اردو خان تنها رئیس دولت در جهان است که مدعی ایدئولوژی برتری قومی بوده و کاملاً با آریانیسم نازی قابل مقایسه است. او در عین حال تنها رئیس دولت در جهان است که جنایاتی را که در تاریخ ترکیه صورت گرفته نفی می کند، به ویژه کشتار غیر مسلمانان توسط سلطان عبدالحمید دوم (کشتارهای حمیدی بین سالهای ۹۵-۱۸۹۴ : دست کم ۸۰۰۰۰ مسیحی به قتل رسیدند و ۱۰۰۰۰۰ مسیحی به زور به حرمسرا ضمیمه شدند)، سپس جریان ترک های جوان که مسؤول قطع نسل ارمنه؛ آشوری ها، کلدانی ها، سیرنیاک ها، یونانیان و یزدانی ها بین سال های ۱۹۱۵ تا ۱۹۲۳ بودند : دست کم ۱۲۰۰۰۰۰ نفر انسان به قتل رسیدند، این نسل کشی به کمک افسران المانی انجام شد که رودلف هوس Rudolf Höb یکی از آنها بود، این فرد همانی است که بعداً مدیریت اردوگاه آشویتز را به عهده داشت (۵).

در هفتادمین سالگرد آزادی از کابوس نازی، رئیس جمهور ولادیمیر پوتین اظهار داشت که «ایدئولوژی های برتری نژادی و تبعیض گرا موجب برپائی خونبارترین جنگ تاریخ شد» (۶). سپس، طی سخنرانی، بی آن که از ترکیه نامی ببرد، ولادیمیر پوتین به تمام روس ها آماده باش اعلان کرد تا در صورتی که ضرورت ایجاب کند یک بار دیگر عهد و پیمان خود را با شهادت نیاکانشان برای نجات اصل برابری بین انسان ها تمدید کنند.

ثانیاً، باید دانست که رئیس جمهور اردو خان تنها از سوی یک سوم جمعیت ترکیه پشتیبانی می شود، و با اعمال زور حکومت می کند. به طور مشخص مشکل است بدانیم که مردم ترکیه چه فکر می کنند، زیرا نشر هر گونه اطلاعاتی که

قانونیت رئیس جمهور اردو خان را زیر علامت سؤال ببرد به عنوان تعرض به امنیت دولت تلقی شده و فرد خاطی فوراً به زندان محکوم خواهد شد. با وجود این، اگر به آخرین بررسی های رسمی مراجعه کنیم، در اکتوبر ۲۰۱۵ کمتر از یک سوم رأی دهندگان از او پشتیبانی کرده اند. این حجم کمتر از آرای نازی ها در سال ۱۹۳۳ است که ۴۳٪ از آرای مردم را به دست آورده بودند. به همین دلیل می توانیم حدس بزنیم که رئیس جمهور اردو خان انتخابات قانونگذاری را با دستکاری در صندوق آرا برنده شده است. چند مثال :

(۱) رسانه های مخالفان را خفه کردند : روزنامه های بزرگ « حریت » و «صبح» و به همین گونه تلویزیون ATV توسط اوباش های مزدور حزب حاکم مورد حمله قرار گرفت. طی عملیات تجسسی روزنامه نگاران و رسانه ها به پشتیبانی از تروریسم و توهین به رئیس جمهور اردو خان متهم شدند، سایت های اینترنتی وب قفل شد، خدمات اینترنتی شبکه های تلویزیونی مخالفان را از برنامه خود حذف کردند. سه شبکه از پنج شبکه تلویزیون ملی که شبکه رسمی یکی از آنها می باشد و در برنامه قرار گرفت که به روشنی مدافع حزب حاکم است. شبکه های ملی دیگر Bugün TV و Kanal Türk توسط پولیس بسته شد.

(۲) یک دولت خارجی، یعنی عربستان سعودی ۷ میلیارد لیور برای متقاعد ساختن رأی دهندگان در پشتیبانی از اردو خان پول خرج کرده است (معادل تقریباً ۲ میلیارد یورو).

(۳) ۱۲۸ کارمند سیاسی حزب چپ از سوی اوباش های مزدور وابسته به رئیس جمهور مورد حمله قرار گرفته اند. چندین نامزد انتخاباتی و گروه آنها مورد ضرب و جرح قرار گرفتند. بیش از ۳۰۰ فروشگاه کرد تخریب و غارت شده است. ده ها نامزد حزب چپ طی اردوی انتخاباتی به شکل موقتی بازداشت شدند.

(۴) بیش از ۲۰۰۰ نفر از مخالفان طی اردوی انتخاباتی کشته شدند. این قتل ها یا به شکل سوء قصد و یا به شکل سرکوب دولتی علیه حزب کار کردستان صورت گرفته است. چندین دهکده در جنوب شرقی کشور به شکل جزئی توسط زره پوش های ارتش تخریب شد.

از وقتی که اردو خان انتخاب شد، بارانی از سرب روی کشور فرود آمد، و کسب اطلاع از دولت ترکیه از طریق نشریات ملی ناممکن گردید. روزنامه اصلی « زمان » تحت قیومیت او بوده و کاری نمی کند به جز مدیحه سرایی برای اردو خان سلطان بزرگ. در بی اعتنائی تمام و کمال اروپائی ها، جنگ داخلی در شرق کشور بیداد می کند و با تکرار عملیات تروریستی به آنکارا گسترش یافته است (۷).

اردو خان تقریباً به تنهایی با یک گروه محدود از جمله نخست وزیر احمد داووداغلو حکومت می کند. او رسماً طی اردوی انتخاباتی اعلان کرد که قانون اساسی را به کار نمی بندد و از این پس تمام قدرت در اختیار خود او می باشد.

در ۱۴ مارچ ۲۰۱۶، رئیس جمهور اردو خان که در مقابل کردها : « دموکراسی، آزادی و دولت قانون هیچ جایی ندارد». او نیت خود را اعلان کرد و گفت که تعریف قانونی « تروریسم » را به تمام آنهایی که « دشمن ترکیه » هستند گسترش خواهد داد، یعنی ترک و غیر ترکی که مخالف برتری جوئی ترکیه باشند.

<https://youtu.be/qg89nRrE8QU>

با نیم میلیارد یورو رجب طیب اردو خان بزرگترین کاخی را ساخت که هیچ رئیس جمهوری در تاریخ جهان در اختیار نداشته است. «کاخ سفید» با مراجعه به رنگ حزب خود او حزب عدالت و توسعه. این کاخ روی ۲۰۰۰۰۰ متر مربع ساخته شده و شامل انواع و اقسام خدمات است از جمله پناگاه زیر زمینی اولترا مدرن در تماس با ماهواره.

ثالثاً، رئیس جمهور اردو خان می خواهد از قدرتی که خارج از قانون اساسی برای خود قائل شده برای ایجاد تحول در دولت ترکیه استفاده کند و آن را به پدر خوانده جهاد طلب بین المللی تبدیل سازد. در دسمبر ۲۰۱۵، پولیس و دادگستری

ترکیه مناسبات شخصی اردو خان و پسرش بلال را با یاسین القاضی بانکدار عمومی القاعده کشف کرده بود. در نتیجه او مأموران پولیس و قضاتی را که شهادت تعرض به منافع ترکیه را به ذهنشان راه داده بودند برکنار کرد، در حالی که یاسین القاضی و دولت از روزنامه چپ BirGün به خاطر انتشار یکی از مقالات من زیر عنوان «القاعده پیاده نظام ابدی در ناتو» [Al-Qaida, éternel supplétif de l'Otan](#) شکایت کردند.

در فبروری گذشته، فدراسیون روسیه به شورای امنیت در سازمان ملل متحد گزارش اطلاعاتی تسلیم کرد که حاکی از پشتیبانی دولت ترکیه از جهاد طلبان بین المللی بود که چندین منشور را نقض می کرد (۸). من بررسی دقیقی از این اتهامات را منتشر کردم که فوراً در ترکیه سانسور شد (۹).

پاسخ اتحادیه اروپا

اتحادیه اروپا برای نظارت در انتخابات قانونگذاری در نومبر ۲۰۱۵ هیأتی به ترکیه فرستاده بود، و مدتها انتشار گزارشات خودشان را به تأخیر انداختند، سپس تصمیم گرفتند گزارش مختصر اطو کشیده شده ای را منتشر کنند. با دستپاچگی به خاطر واکنش مردم اروپا در رابطه با موج مهاجران، و برای المانی ها که به حذف حقوق حداقل انجامیده بود، ۲۸ رئیس دولت اتحادیه اروپا راه حلی را برای این مسأله با ترکیه مذاکره کردند. کمیسر عالی سازمان ملل متحد برای پناهندگان، فیلیپو گراندی Filippo Grandi فوراً اعلام کرد که راه حل مطرح شده حقوق بین الملل را نقض می کند، ولی با فرض این که مشکلات می تواند بهبود یابد و مشکل اینجا نیست.

اتحادیه اروپا متعهد شد که :

(۱) ۳ میلیارد یورو سالانه به ترکیه بپردازد تا از عهده وظایفش بر بیاید ولی بدون هیچ ساخت و سازی که بتواند استفاده از این پول را نظارت کند.

(۲) حذف ویزا برای ترک ها در رابطه با اتحادیه اروپا (۱۰)، این روند در ماه ها و یا هفته های آینده به جریان خواهد افتاد.

(۳) تسریع مذاکره ها برای ورود ترکیه به اتحادیه اروپا، این موضوع البته خیلی بیشتر طول خواهد کشید و نامشخص خواهد بود.

به عبارت دیگر، نایبانی حاصل از شکست آنجلا مرکل در انتخابات (۱۱)، رهبران اروپائی را بر آن داشت تا راه حل موقتی برای کاستن موج مهاجران جست و جو کنند، بی آن که به منشای مشکل بپردازند و بی آن که به نفوذ جهاد طلبان در صفوف مهاجران بیندیشند.



اتحادیه اروپا. چه کار کردیم؟

پیشینه مونشن:

در سال های ۳۰، نخبگان اروپائی و ایالات متحده بر این باور بودند که اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی به خاطر الگویش منافع طبقاتی آنها را تهدید می کند. در نتیجه به شکل جمعی از طرح نازی برای استعمار اروپای شرقی و تخریب ملت های اسلاو پشتیبانی می کردند. با وجود فراخوان های متعدد مسکو برای تشکیل اتحادیه گسترده علیه نازیسم، رهبران اروپائی به عکس فراخواست های صدر اعظم هیتلر را پذیرفتند، به انضمام ضمیمه سازی مناطق چکسلواکی. سرانجام توافقات مونشن (۱۹۳۸) اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی را به روش هر که به فکر نجات خودش باشد واداشت و قرارداد با المان را در سال ۱۹۳۹ به امضاء رساند. خیلی پس از این رویدادها بود که برخی رهبران اروپائی و سپس ایالات متحده به اشتباه خودشان پی بردند و با مسکو علیه نازی ها متحد شدند.

زیر چشمان ما همان اشتباهات در شرف تکوین و تکرار است. نخبگان اروپائی جمهوری سوریه را به عنوان رقیب می بینند، یا از دیدگاه استعماری و اشغالگر اسرائیل دفاع می کنند، یا این که خودشان در فکر اشغال و استعمار شامات هستند تا منابع عظیم گاز دست نخورده آن را تصاحب کنند. این نخبگان از عملیات سرّی ایالات متحده برای « تغییر رژیم » پشتیبانی کردند و به افسانه « بهار عرب » نیز باور داشتند. پس از پنج سال جنگ نیابتی دیدند که رئیس جمهور **بشار اسد** همچنان در سوریه پا بر جا ایستاده در حالی که هزاران بار استعفای او را اعلام کردند. ولی اروپائی ها تصمیم گرفتند که در حد ۳ میلیارد یورو در سال به پشتیبانی ترکیه از جهاد طلبان یاری رسانند. این آن راه حلی است که بر اساس منطق آنها باید پیروزی شان را ممکن سازد و به موج مهاجران خاتمه دهد. ولی دیری نخواهد پائید که پی ببرند، گر چه کمی دیر (۱۲)، که با حذف ویزا برای مسافران ترک به اروپا، عبور و مرور بین اردوگاه های القاعده در ترکیه و بروکسل را ممکن ساخته اند (۱۳).

مقایسه با پایان سال های ۳۰ خیلی صحیح تر به نظر می رسد، زیرا در توافقات مونشن، رایش اتریش را ضمیمه کرد بی آن که موجب واکنش قابل توجهی از سوی دولت های اروپائی شود. امروز ترکیه شمال شرقی قبرس یک دولت عضو اتحادیه اروپا را به اشغال خود درآورده، و نوار مرزی به عمق چند کیلومتر در سوریه را نیز تصرف کرده و توسط یک والی که به همین مناسبت تعیین نموده اداره می کند. نه تنها اتحادیه اروپا با چنین وضعیتی سازش می کند بلکه آنکارا را با وجود نقض حقوق بین المللی به ضمیمه سازی هایش تشویق می دارد. منطق مشترک صدر اعظم المان **آدولف هیتلر** و رئیس جمهور ترکیه **رجب طیب اردوخان** به اتحاد « نژادی» و تصفیه قومی تکیه دارد. **هیتلر** می خواست ملت های نژاد المانی را متحد سازد و عناصر خارجی مانند یهودی ها و رومی ها را پاکسازی کند، و **اردوخان** بر آن است که نژاد ترک را متحد سازد و عناصر خارجی مانند کردها و مسیحیان را پاکسازی کند.

در سال ۱۹۳۸ به نیک سرشتی صدر اعظم المان باور داشتند، امروز به رئیس جمهور **اردوخان**

[Next operational steps in EU-Turkey cooperation in the field of migration](#)”, *Voltaire Network*, 16 March 2016.

نابینائی اتحادیه اروپا در مقابل ستراتژی نظامی ایالات متحده،” به وسیله تی یری میسان، ترجمه حمید محوی، “ [2] www.voltairenet.org/article1...، شبکه ولتر، ۲۷ اپریل ۲۰۱۵

بحران پناهندگان» تحریف شده،” به وسیله تی یری میسان، ترجمه حمید محوی، شبکه ولتر، ۷ سپتمبر ۲۰۱۵» [3] www.voltairenet.org/article1...

- [4] به سوی پایان نظام اردوخان، به وسیله تی یری میسان، ترجمه حمید محوی، شبکه ولتر، ۱۵ جون ۲۰۱۵، www.voltairenet.org/article1...
- [5] « [La Turquie d'aujourd'hui poursuit le génocide arménien](#) », par Thierry Meyssan, *Réseau Voltaire*, 26 avril 2015.
- [6] « [Выступление Президента России на параде, посвящённом 70-летию Победы в Великой Отечественной войне](#) », Владимир В. Путин, *Сеть Вольтер*, 9 мая 2015.
- [7] « [L'Union européenne a abandonné ceux qui se battent pour défendre les libertés en Turquie](#) », par Can Dündar, *Le Monde* (France), *Réseau Voltaire*, 18 mars 2016.
- [8] گزارش سازمان اطلاعات و جاسوسی روسیه از کمکهای ترکیه به داعش، ترجمه فرشاد محمدی، شبکه ولتر، ۱۹ فیبروری ۲۰۱۶، www.voltairenet.org/article1...
- [9] چگونگی پشتیبانی ترکیه از جهاد طلبان، به وسیله تی یری میسان، ترجمه حمید محوی، شبکه ولتر، ۲۳، ۲۰۱۶، www.voltairenet.org/article1...
- [10] “[Roadmap towards a visa-free regime with Turkey](#)”, *Voltaire Network*, 16 March 2016.
- [11] “[Alternative für Deutschland nimmt kein Blatt vor den Mund](#)“, von Ian Blohm, Übersetzung Horst Frohlich, *Strategic Culture Foundation* (Russland), *Voltaire Netzwerk*, 12. März 2016.
- [12] « [Lettre ouverte aux Européens coincés derrière le rideau de fer israélo-US](#) », par Hassan Hamadé, *Réseau Voltaire*, 21 mai 2014.
- [13] “[Israeli general says al Qaeda's Syria fighters set up in Turkey](#)”, Dan Williams, *Reuters*, January 29, 2014.

نسخه بین المللی وبسایت ولتر

<http://www.voltairenet.org/article190890.html>

منتشر شده در گاهنامه هنر و مبارزه

<http://gahnamehvm.blogfa.com/post/833>